

Einleitung	Introduction
<p>Für bestimmte Anwendungsbereiche ist es für unsere Kunden wichtig, dass die Produkte frei von tierischen Bestandteilen sind (ADI-frei).</p>	<p>For certain areas of application, it is important for our customers that the products are free of animal ingredients (ADI-free).</p>
Bestätigung	Confirmation
<p>Die Produkte der Federtechnik Kaltbrunn AG enthalten nach unserem aktuellen Wissensstand über alle Geschäftstätigkeiten einschliesslich der verwendeten Rohmaterialien keine tierischen Bestandteile.</p>	<p>According to our current knowledge of all business activities, including the raw materials used, the products of Federtechnik Kaltbrunn AG do not contain any animal components.</p>
<p>In den Bearbeitungsschritten werden von uns keine Hilfs- und Betriebsstoffe eingesetzt, die tierische Bestandteile enthalten.</p>	<p>We do not use any auxiliary materials or operating materials that contain animal components in the processing steps.</p>
<p>Nicht vollkommen auszuschliessen ist jedoch, dass bei Zulieferern oder im Logistikprozess geringfügige Verunreinigungen (z.B. durch Verwendung von Hautcremes mit tierischen Bestandteilen durch Mitarbeiter) vorkommen könnten. Sofern dies ausgeschlossen werden soll, bieten wir auf Wunsch eine spezielle Reinigung mit anschliessender luftdichter Verpackung an.</p>	<p>However, it cannot be completely ruled out that minor contamination could occur at suppliers or in the logistics process (e.g. due to employees using skin creams containing animal ingredients). If this should be ruled out, we offer special cleaning followed by airtight packaging upon request.</p>
<p>Von dieser Erklärung ausgenommen sind Produkte mit tierischen Bestandteilen, die auf ausdrücklichen Kundenwunsch eingesetzt werden.</p>	<p>Excluded from this declaration are products with animal ingredients that are used at the express request of the customer.</p>
<p>Diese Erklärung bezieht sich ausschließlich auf die von uns gelieferten Erzeugnisse. Veränderungen der Erzeugnisse im Rahmen der Weiterverarbeitung sind dadurch nicht abgedeckt.</p>	<p>This declaration refers exclusively to the products we deliver. This does not cover changes to the products during further processing.</p>
<p>11.03.2024</p>	<p>Federtechnik Kaltbrunn AG</p>